

**LANGUE VIVANTE I****Epreuve du 1^{er} groupe****A L L E M A N D**

Vom Miteinander der Kulturen

1 Interkulturelle Begegnung gibt es an vielen Orten in Deutschland. Bei Nachbarschaft- und
2 Stadtteilstesten, auf Sportplätzen, in Jugendzentren, am Arbeitsplatz, in Schulen und
3 Kindergärten. Trotzdem wird immer deutlich : Begegnung allein schafft kein Miteinander.
4 Darum engagieren sich viele Menschen und Institutionen deutschlandweit für das
5 interkulturelle Zusammenleben. Sie sind die Wegbereiter für ein besseres gegenseitiges
6 Verständnis und stärken so das „Wir-Gefühl“ im Alltag. Wie viele Projekte und Initiativen es
7 landesweit gibt, weiß niemand genau. Nur eines ist sicher : Ihre Zahl geht in die Tausende.
8 Ein Beispiel ist die Hamburger Körper-Stiftung. Seit 1999 zeichnet sie Projekte, die in
9 vorbildlicher Weise Brücken zwischen Hamburgerinnen und Hamburgern mit und ohne
10 Zuwanderungsgeschichte schlagen, mit der Hamburger Tulpe aus. Der Preisträger 2008
11 heißt „Switch“ und bringt Kinder aus verschiedenen Kulturkreisen auf ungewöhnlicher Art
12 zusammen. Den Namen der Tulpe trägt die Auszeichnung nicht ohne Grund. Die
13 Namensgeberin wurde gewählt, weil sie „selbst dem Ursprung nach eine Migrantin und
14 perfekt integriert ist“, wie es bei der Stiftung heißt. Die ersten Tulpenzwiebeln kamen vor rund
15 450 Jahren im Gepäck eines europäischen Gesandten aus Asien nach Westeuropa.
16 Fast 600 Kilometer weiter südlich zeigt sich interkultureller Gemeinsinn auf ganz andere
17 Weise. Mit 65000 Zuwanderern besitzt die 327000-Einwohner-Stadt Mannheim einen der
18 höchsten Ausländer-Anteile in Deutschland. Seit Jahrzehnten zählt sie zu den Vorbild-
19 Kommunen, wenn es um Miteinander von Deutschen und Migranten geht. Deutschlandweit
20 bekannt ist sogar das Schlagwort von Mannheimer Modell. Eine der herausragendsten
21 Initiativen ist das Institut für deutsch-türkische Integrationsstudien. Es ist 1995 im Verlauf der
22 Auseinandersetzungen um einen Moschee-Neubau entstanden. In dieser Zeit wurde es allen
23 Beteiligten klar, dass man eine Brücke braucht zwischen der christlichen und muslimischen
24 Gesellschaft. Um Vorurteile auf beiden Seiten abzubauen und Verständnis füreinander und
25 Wissen übereinander aufzubauen. Das Institut arbeitet gemeinsam mit kommunalen
26 Organisationen, Schulen, Moscheegemeinden und Kirchen für die interkulturelle und
27 interreligiöse Kommunikation und Sensibilisierung der Aufnahmegesellschaft und der
28 Migranten. Heute ist die Moschee längst kein Streitfall. [...]

Rainer Stumpf, aus Deutschland N°5, S. 60.

Vocabulaire :**Der Wegbereiter** : le précurseur**Die Körper-Stiftung** : la fondation Körper**auszeichnen** : distinguer**Die Tulpe** : la tulipe**Die Auseinandersetzung (en)** : l'altercation (s), le conflit

LANGUE VIVANTE I**Epreuve du 1^{er} groupe****1. COMPREHENSION DU TEXTE (08 points)****1.1 Richtig oder falsch ? Justifier en citant le texte (04 points)**

1.1.1 Nur Mannheim besitzt den höchsten Zuwandereranteil Deutschlands.

1.1.2 Das Treffen allein löst alle Probleme des Zusammenlebens

1.1.3 Die ersten Tulpenzwiebeln kamen vom Osten.

1.1.4 Der Dialog erleichtert das Verständnis zwischen der christlichen und muslimischen Gesellschaft.

1.2 Répondez aux questions (04 points)

1.2.1 Warum engagieren sich viele Menschen und Institutionen für das interkulturelle Zusammenleben ?

1.2.2 Warum ist „Switch“ 2008 Preisträger geworden ?

1.2.3 Wer hat der Auszeichnung den Namen „Tulpe“ gegeben ?

1.2.4 Was ermöglicht das Institut für deutsch – türkische Integrationsstudien ?

2. COMPETENCE LINGUISTIQUE (06 points)**2.1 Trouvez dans le texte les synonymes de : (02 points)**

Das Zusammenleben – das Modell – das Treffen – die Initiative.

2.2 Mettez les phrases au conditionnel en les reliant avec ou sans wenn (01 point)

Man hat eine Brücke zwischen der christlichen und der muslimischen Gesellschaft geschlagen. Die Vorurteile sind auf beiden Seiten vermieden

2.3 Mettez la phrase suivante à la voix active (01 point)

Die Namensgeberin wurde gewählt.

2.4 Reliez les phrases par un pronom relatif (02 points)

- Die Auszeichnung findet in Hamburg statt.

Ihr Name ist die Tulpe.

- Der Zweck ist nützlich. Viele Menschen engagieren sich dafür.

3. EXPRESSION PERSONNELLE (06 points)**Un sujet au choix.**

3.1 Einer deiner Freunde ist gegen die Ausländer, weil sie Schaden bringen. Mach einen Dialog !
Gib deine Meinung !

3.2 Jugend und Bürgerinitiativen : Wofür engagieren sich die Jugendlichen heute ? Warum ?